

Inhalt.

	Seite
§. 1. Alter und Ursprung der slawischen Sprache; älteste Sitte der Slawen	3
2. Verhältniß der slaw. Sprache zu andern Sprachen	11
3. Kurzer Abriss der slawonischen Sprache:	
a. Nach ihrer Materie	14
b. Nach ihren Formen	18
4. Mundarten der slawischen Sprache	30
5. Böhmishe Sprache	33
6. Schriftarten der Slawen	38
7. Schicksale der slawischen Liturgie in Böhmen	46
Glagolitische Überbleibsel aus dem Kloster Emaus	57
8. Perioden der Kultur der böhmischen Sprache	64
Erste Periode (550 — 845).	
9. Zweite Periode (845 — 1310)	70
Zehntes Jahrhundert	76

I n h a l t.

§. 9.	Seite
Elftes Jahrhundert	80
Zwölftes Jahrhundert	84
Dreizehntes Jahrhundert	88
§. 10. Böhmiſche Schriften des 13ten Jahr- hunderts bis 1310.	
1. Fragment einer gereimten Legende	103
2. Klage eines Verliebten	109
3. Ein Brief vom Himmel gefandt	111
4. Gereimte Leidensgeſchichte	113
5. Der Pſalter, nebst einigen Nach- ſtücken	117
6. Daß Lied vom h. Benzel	123
7. Die Legende vom h. Prokop, die neun Freuden Mariä, die weinende Magdalena, daß Weinen der Jung- frau Maria, die Paſſion; die zehn Gebothe Gottes, die Fabel vom Fuchſe und Krüge, Satyren auf Schufter, Richter u. ſ. w. der rei- che Praffer	125
8. Der Bohemarius	126
9. Die Alexandreis	129
§. 11. Dritte Periode vom J. 1310 bis 1410	133
§. 12. Denkmale der böhmischen Sprache aus dieſem Zeitraume.	
1. Dalimil's Reimchronik	143
2. Manuſ, die ſieben Freuden Mariä, nebst kleinern Liedern, der Anſelmuſ	149

I n h a l t.

§. 12.	Seite
3. Die Leidensgeschichte, das Leben Christi, der Rath eines Vaters	151
4. Cato in Reimen	—
5. Die jungen Rathgeber, nowá rada	153
6. Tristram, ein Ritterroman	154
7. Landarias und Floribelle	—
8. Die trojanische Geschichte	155
9. Kladeček (der Ackermann von Böhmen)	157
10. Des Andreas von Duba Landrechte, Karls IV. Satzungen und andere Rechte	158
11. Die gemeinen Rechte sammt dem Lehnrechte	162
12. Der Sachsenspiegel	—
13. Das Leben Karls IV.	163
14. Die Chronik des Pulkawa	164
15. Eine Chronik von römischen Kaisern	165
16. Mandevill's Reisebeschreibung	—
17. Ein Traumbuch von M. Laurentius übersezt	167
18. Alexanders fabelhafte Geschichte	—
19. Martimiani oder römische Chronik von Benesch von Hořowiz übersezt	168
20. Die historia scholastica des Peter Manducator	169
21. Tagzeiten von der h. Jungfrau, vom h. Geiste, vom Leiden Christi u. s. w.	170

I n h a l t.

§. 12.	Seite
22. Des Thomas von Estitny christliche. Unterricht, böhmischer Cisionus Janus	171
23. Traktat von Tugenden	174
24. Augustins Spiegel und Selbstgespräche	175
25. Ein Gebethbuch	—
26. Das Leben Christi, Mariä, des h. Joachim, der h. Anna	176
27. Meister Samuel vom Messias	—
28. Der zwölf Patriarchen Testament	—
29. Milč von den Trübsalen der Kirche	177
30. Der Philosophen Leben und Sitten	178
31. Von den vier Haupttugenden	—
32. Elucidarius	179
33. Mag. Konrads Auslegung der Profen	—
34. 35. Ein lateinisch = böhmisches Vocabularium	180
36. Ein lateinisch = deutsch = böhmisches	182
37. Der kleinere Bohemarius	183
Biblische Bücher :	
a. und b. Psalter. c. Drei Propheten. d. Prologen des Hieronymus. e. Sonntägliche Evangelien f. Die Evangelien aus dem Matthäus und Homilien der Väter	184 — 188
§. 13. Vierte Periode, (1410 — 1526).	188

I n h a l t.

	Seite
§. 14. Denkmale aus dem 15ten Jahrhundert:	
a. Ganze Bibeln	211
b. Neue Testamente	219
c. Apokryphische Schriften: Mikodem u. s. w.	221
d. Auslegungen: das hohe Lied, Ni- kolaus Eyra u. s. w.	223
e. Psyllen und Predigten: Huz, Jakobell, Peter Chelčich, Ko- tykana	224
f. Dogmatische und Polemische Schrif- ten: Joh. Kotyczan, Hilarius, Si- mon von Tiffnow, Jobst von Ro- senberg, Joh. Bagic von Hasenburg, Niklas Blasenich, Heinrich In- ffitoris, Bohuslaw von Čechic, Ulrich von Kalenic, Bruder Pro- kop, Bruder Lukas, M. Johann Čeray	231 — 239
g. Ascetische Schriften, Romane geist- lichen Inhalts: Iffidor, Augustin, Hieronimus, Cyprian, Bernhard, Anselmus, Bonaventura, Alber- tan, Thomas von Kempen, Ger- son, der Jüngling (Mladence), Barlaam, Solfernus, Belial	239 — 245
h. Offenbarungen, Prophezeungen:	

	Seite
Hermas, die h. Brigita, Sibillen, Bruder Johann, h. Hildegard, Ni- klas Blasenich	246 — 247
i. Legenden: Passional, die Alt- väter	247 — 250
k. Liturgische Werke: Brevier, Hym- nen	250 — 251
l. Politische Schriften: Ctibor von Simburg, Benzel Walečowfky, Paul Žibel	252 — 255
m. Sammlungen von Rechten: kniha Zowačowfky, Registrum zápisné, Sakungen der Mahlerzunft, Bas- ler Compactata, Luttenberger und Iglauer Bergrechte, Pandectae Brunenses, Rechtsprüche, des Victorin Cornelius von Bfšehrd neun Bücher von den Rechten des Königreichs Böhmen, Nálezowé kažj, Landtagsschlüsse	256 — 264
n. Geschichte und Geographie, Reise- beschreibungen: Hussens Leben von Peter v. Kladienowik, bömische kur- ze Chroniken, die neue Chronik als Fortsetzung des Benešch von Hořo- wik, eine vollständigere Chronik, die Verhandlungen der böhmischen Gesandten zu Rom 1462, Paul Žibels Chronik, Nachricht vom	

- Bruder Paleček, Prokop's neue gereimte Chronik, Marko Polo's Beschreibung des Morgenlandes, Lew's von Rožmítal Tagebuch, Kabatnik's Reise, Beschreibung des gelobten Landes, Johann's von Lobkowitz Reise zum h. Grabe 265 — 277
- o.** Arzneykunde, Astrologie, Landwirthschaft: Polkad chudých, Mag. Christann's medizinische Schriften, eine ähnliche Sammlung, worin Philos Chiromantie; ein Traktat von Weiberkrankheiten; und von den Himmelszeichen, der ausserlesene Kern nebst der Pferdarzney, Meisters Johann Arzneybücher, die Wundarzney, Chirurgie des Nasis nach Meister Wilhelm, Wundarzney von Wilhelm Placentinus, Albert von den Heimlichkeiten der Weiber, vom Pfropfen der Bäume, Peter von Crescenz vom Landbau 278 — 294
- p.** Gedichte, Fabeln und Romane: eine gereimte Legende von 10000 Rittern, Cyrills von Luidenon Apologen, Aesop's Fabeln, Rath der Thiere und Vögel, die Weiber am Grabe Christi, das taboritische

Kriegslieb, das hussitische Sieges- lied, ein satyrisches Gedicht, ein Gedicht von der Unbeständigkeit der Welt, vom Tode, Hyncks von Podiebrad Maytraum, die Ge- schichte des Königs Apollonius, Zan- darides, Walter und Grifelde, Bri- felides und der Ritter Rudolf 294 —	304
q. Vocabularien: Der Mammotrec- tus, ein kleines lateinisch-böhm- sches Wörterbuch. ein größeres, ein lateinisch = deutsch = böhmisches Lexikon, Vocabeln nach M. Ko- fyczana, noch andere Vocabula böhmisch erklärt, Bedeutungen in dem Poeniteas cito, Copiarien von böhm. Urkunden . 304 —	309
§. 15. Gedruckte Bücher in böhmischer Spra- che vom J. 1475 — 1500.	
Neues Testament, trojanische Chronik, Passional	309
Neues Testament, Psalter, Aesops Fabeln, die ganze Bibel, Marti- miani, trojanische Chronik	310
Luttenberger Bibel, Wenzel Koranda, Passional, Artikel des Landtages	311
Neues Testament, Mahomets Leben, Thomas von Kempen	312

	Seite
Lucidat, Beschreibung des gelobten Landes, Zweifel der Sinne .	313
Psalter, Wladislawische Landesordnung, Briefe des Marcellus Ficinus, Basler Compactata .	314
§ 16. Fortgesetztes Verzeichniß der gedruckten böhmischen Bücher von 1501 — 1526.	
Petrarcha, ein Gesangbuch, Reden des Chrysostomus, Albertan, Briefe der böhm. Brüder, Barlaam	315
Mladeneč, o čtyřech šťastných ctěněch die ganze Bibel, zrcadlo, des h. Bernards Traktat, Beroualds Historie zweier Verliebten, Lucians Dialogen .	316
Apologie der Brüder, o bogi duch. Seruz., Rozmlauwání ducha, Cyprians Brief vom Reibe, der Brüder Briefe an König Wladislaw, an den Unterkämmerer, des Bruders Simon Brief .	317
Dem Doktor Augustin gegebene Antwort, Protop's Frage, der Psalter, zwei Schriften Hussens, Chronik des Sylvius, Mandevill's Reise, Lactijer des Johann Aquensis .	318
Ein Brief an die Brüder, Isocrates Ermahnung, Barlaam, Unterricht im Gebethe, Neues Testament,	

I n h a l t

Seite

Landtagsschluß, Campanus von der Amtsverwaltung, Compaccata von Paul von Saaz, desselben Traktat, Bekennniß der Utraquisten, Ale- xanders Leben, Mandevill's Rei- sen, Dictionarius, Reden der Philosophen	320
Pamphilus, Savonarola, Antwort der Brüder, Zusammenkunft dreier Könige zu Wien, der Böhme und Pikart, von der Anbethung des Sa- kraments	321
Landtagsartikel, Aeneas Silvius Traum, Traumbuch	322
Paul Banis vom Tode, Benzesklai- vertrag, Cerny's Kräuterbuch	223
Klaudians Landkarte von Böhmen	324
N. Testament, Apologie der Brüder Lactantius, Seneca, Hermas, Klau- dians Schrift, Lukas Unterricht, Nachrichten von Rom, Pönitentia- rius, Manuale Curatorum	325
Florius, Claudians Hebammenbuch, des B. Mathias Ermahnung	327
Prognostik, Erasmus miles christ., Hussens Auslegung	328
Luthers Predigt, Witoff Traktate Auslegung des Vaterunfers, Dialog	329

I n h a l t.

	Seite
des Geistes, von der Anbethung des Sacraments, Pasquil und Cyrus	330
Marsilius Ficinus Schrift, des Gra- fen Picus von Mirandola kleinere Schriften, die Armen und Reichen vor dem Saturnus, Seelengärtlein, Luther von der Messe	331
Luthers Antwort, dessen Schrift von der Verbrennung der Dekretalen, Leo's Brief an Lucifer, von den vier letzten Dingen, Zychka von der Bu- ße, Přemysslensky's Brief	332
Chelický's Nek, Antwort der Brüder, warum sie die Laufe wiederholten	333
Landtag, Mitinsky's Gesänge, Chel- ický's Auslegung, Luther vom Anti- christ, von der christl. Freiheit, Martin's Berichtigungen	334
Vom dreifachen Christenthum, vom Ur- sprunge der Kirche, von den Ver- pflichtungen bei den Brüdern, eine Schrift wider Luther, Evangelien und Episteln	335
Luther von der Wahl der Kirchenbie- ner, dessen Urtheil über die Brü- der, der Brüder Antwort auf Lu- thers Schrift, von dreyerlei Fragen, vom ledigen Stande und von der Ehe	336

I n h a l t.

	Seite
Apologie: von der weltlichen Macht, dem Eide, Antwort auf die Schrift des Kalenec, eine Schrift von der Buße	337
Schrift von der Ausstellung des Leibes Christi in der Konstranz, von der Messe u. Von der Gerechtigkeit aus dem Glauben. Antwort wider die kleine Partey. Dreierlei Fragen	338
Der Brüder Schreiben an K. Ludwig, Landtageschluß vom J. 1524. Ret- worick's Schild der Gläubigen wi- der Luther, Neues Testament 1525. Landtageschluß	339
Artikel eines Landtages vom J. 1525. Landtageschluß vom J. 1526. Von der deutschen Messe	340
Verbreitung der Buchdruckerkunst in Böhmen: zu Prag, Pilsen, Leu- tomischel, Jungbunzlau, Weiß- wasser, Wilimow	341
Böhmische Bücher, außer Böhmen ge- druckt: zu Nürnberg	342
Bibel zu Venedig 1506	343
§. 17. Beschluß der vierten Periode: Ge- schäftssprache, Besetzung aller Amts- stellen mit Böhmen	345 f.
Matthäus von Chlumčan Verzeichniß der Privilegien, Briefe der Mar-	

Itha von Bozkowiz, des Karthäuser fers Bruno, Wilhelms von Pern- stein, des Bruders Mathias, des Johann Eslehta Brief wird der Schreibart wegen gelobt	348 f.
Uebersetzung eines Briefes des Wobu- slaw von Lobkowiz und seiner Ge- dichte	349
Konáč klagt über Einige, die den böhm. Schriften nicht hold sind; eignet sei- nen Lucian einem Liebhaber und Sammler böhm. Bücher zu	350 f.
Wenzel Disedy's Brief von den Vor- zügen der böhm. Sprache	352 ff.
Die ersten Versuche von Uebersetzungen besserer Werke	358
Gregor Gruby der fleißigste Uebersetzer	359
Ihm widmet Disedy seinen Sokrates	361
Verzeichniß aller von Gruby übersetzten Werke: Anton Campan, Agapet, Jovian Pontan, Erasmus, Walla, Petrarcha, Cicero, Gregor, Ba- fillius, Chrysofomus, Leben der Altväter	361 ff.
Niklas Konáč druckt seit 1507 mehrere seiner eigenen Uebersetzungen: Di- alogen des Lucian, Geschichte des Aeneas Sylvius, ein Spiel aus dem	

I n h a l t.

	Seite
Boccacio, die Bücher Dimne und Kelila u. s. w.	362
Desselben Versuch in sapphischen Versen	367 ff.
Belensky's Uebersetzungen; Petrarcha's Dialog	369
Reden der Weisen, Auszüge aus Klas- sikern und neuern Schriftstellern .	370
Nikardische Bücher dürfen nicht gedruckt werden, sie werden verbrannt .	371
Des Bruder Lukas Schriften .	372
Luthers Schriften werden uebersetzt .	374
Keyerische Bücher unterliegen einer Censur	375
Handschriften von 1501 — 1526: Evangelien, ein Psalter, Gebethe, ascetische Tractate, Leben der Hei- ligen, mehrere Schriften vom Br. Lukas, Johann von Lobkowitz Un- terricht, Erziehung des jungen Lud- wig von Pernstein in Versen, Frag- ment eines Kräuterbuchs, von den vier Temperamenten, Alchymie	375 f.
Zusätze: Slagolitisches Martyrologium	385
Lyrisch epische Gesänge	385 f.
Hanka's Sammlung alter Gedichte	390 f.
Berichtungen	398 f.
Sprachproben	402